

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 92 (2001)

**Heft:** 8

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

### 6 Editorial, Notiert/Noté

Bernd Junkers

#### 11 Magische CDs für die Welt von morgen?

Marco Suter

#### 15 Neue Mikroturbinen

Pierre Loth

#### 19 La libéralisation du marché de l'énergie: une chance pour l'hydroélectricité grâce au marché vert?

Wilfried Blum, Susanne Wegmann

#### 25 Der Beitrag von E-Fahrzeugen zur nachhaltigen Mobilität

#### 29 Aus der Steckdose um die Welt: Powerline Communications

Roger Weill

#### 33 Die Antwort der PKE auf den Wandel in der Energiebranche

#### 35 125 Jahre Telefon – eine Geschichte der Kommunikation

Ivar Meyer

#### 39 Versorgungskrise im kalifornischen Strommarkt

#### 44 Loi sur le marché de l'électricité (LME)

## Branchen-Magazin – Magazine

#### 49 Politik und Gesellschaft – Politique et société

#### 55 Technik und Wissenschaft – Technique et sciences

#### 57 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés

#### 59 Leserbriefe – Courrier de lecteur

#### 60 Neuerscheinungen – Nouveautés

#### 61 Organisationen – Organisations

#### 62 Veranstaltungen – Manifestations

#### 64 Produkte und Dienstleistungen – Produits et services

#### 66 Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations

## VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'AES

#### 69 Mitteilungen – Communications

#### 71 News aus den Elektrizitätswerken – Nouvelles des entreprises

#### 81 Impressum – Impressum

#### 82 Forum – Forum

Bulletin SEV/VSE 8/2001  
Zürich, 12. April 2001  
92. Jahrgang



**Titelbild:**  
Fahrzeuge mit innovativen und umweltfreundlichen Antriebssystemen: Das Projekt «Easy Move» bietet die Miete von Leichtelektromobilen direkt ab fünf Tessiner Bahnhöfen an.

**Photo de couverture:**  
Des véhicules avec un système d'entraînement innovateur et non polluant. Grâce au projet «Easy Move», des véhicules électriques légers peuvent être loués facilement auprès de cinq gares tessinoises.

## BULLETIN

des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätsunternehmen  
de l'Association des entreprises électriques  
suisses

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

### Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsible de ce numéro: Ulrich Müller (VSE),  
Postfach 6140, 8023 Zürich,  
Telefon 01 226 51 11,  
E-Mail: ulrich.mueller@strom.ch  
Weitere Angaben im Impressum/  
Autres informations voir impressum

### Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förlibuckstrasse 10  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38  
E-Mail jiri.touzimsky@jean-frey.ch

### Abonnemente/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Dienste/Bulletin  
Luppenstrasse 1–3, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 21, Fax 01 956 11 22

# Gute Neuigkeiten für Elektriker:

**FLUKE**  
Authorized Distributer

**Digitalmultimeter der Serie 110**  
Kompakt und leistungsstark.

NEU-NEU-  
NEU-NEU-  
NEU-NEU-



**MegOhmMeter 1520**  
Ein Isolationsprüfer, auf den Sie  
sich verlassen können.

**Fluke. Damit Ihre Welt intakt bleibt.**

449

## OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich  
Telefon 01/276 76 76, Romandie 01/276 76 75, Ticino 01/276 76 77  
Telefax 01/276 76 86, Romandie 01/276 77 63, Ticino 01/276 77 95  
<http://www.ottofischer.ch> e-mail: [admin@ofag.ch](mailto:admin@ofag.ch)

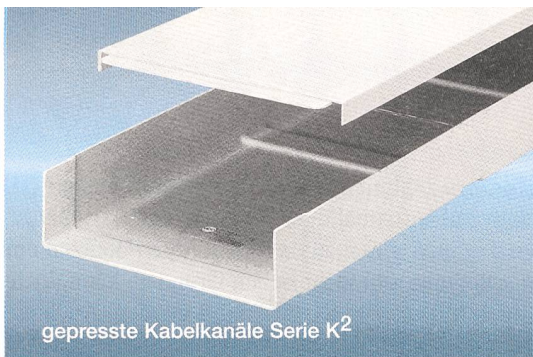


Coupon für  
Prospekt «Fluke»  
Otto Fischer AG  
Aargauerstrasse 2  
Postfach  
8010 Zürich

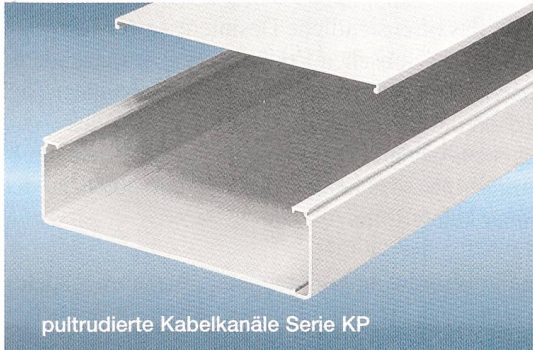
Firma: \_\_\_\_\_  
zuständig: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Tel.: \_\_\_\_\_



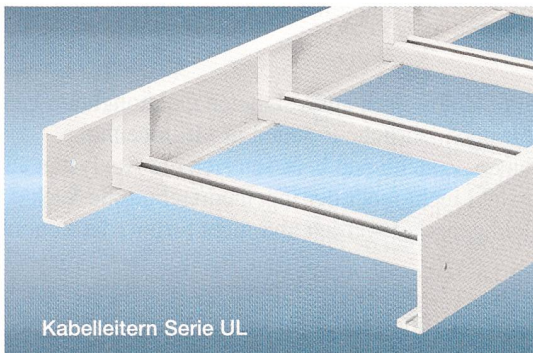
Bu



gepresste Kabelkanäle Serie K2



pultrudierte Kabelkanäle Serie KP

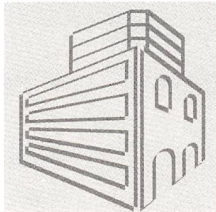
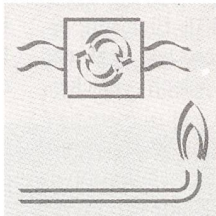


Kabelleitern Serie UL



Bodenkanäle Serie BK

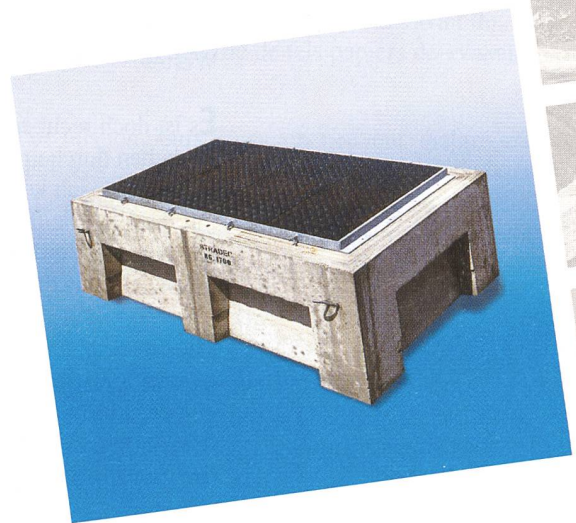
## Spezialist für GFK-Kabelführungen



Ebo Systems AG  
 Tambourstrasse 8  
 8833 Samstagern  
 Tel. 01/787 87 87  
 Fax 01/787 87 99  
 e-mail : ebo-systems-ch@active.ch  
 http://www.ebo-systems.com



# Aktuell aus Reiden



## STRADEC GB125

Schachtabdeckung für Muffen, Schlauf- und Zugschächte

- leicht, preisgünstig, sicher
- einfacher Einbau, passend auf unser Normschachtprogramm
- Einsatz in Gehwegen nach Norm EN-124, Klasse B125
- ab Lager lieferbar

Leicht – Stabil – Preisgünstig



**F. BORNER AG**  
 Innovative Energietechnik

Kreuzmatte 11  
 Postfach  
 CH- 6260 Reiden

Tel. 062 749 00 00  
 Fax 062 749 00 01  
 e-mail: admin@fborner.ch